

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО ТРАНСПОРТА  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Петербургский государственный университет путей сообщения  
Императора Александра I»  
(ФГБОУ ВО ПГУПС)

## ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

по дисциплине  
*Б1.О.03 «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»*  
для специализации  
*23.05.03 «Подвижной состав железных дорог»*

по специальностям  
*«Пассажирские вагоны»,*  
*«Грузовые вагоны»,*  
*«Локомотивы»,*  
*«Технология производства и ремонта подвижного состава»,*  
*«Электрический транспорт железных дорог»,*  
*«Высокоскоростной наземный транспорт».*

Форма обучения – очная, заочная

Санкт-Петербург  
2025

## ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЙ

Оценочные материалы рассмотрены и утверждены на заседании кафедры «Русский и иностранные языки»

Протокол №4 от «11» декабря 2024 г.

Заведующий кафедрой

«Русский и иностранные языки»

И.Ю. Хитарова

« 11 » декабря 2024 г.

СОГЛАСОВАНО

Руководитель ОПОП ВО

«Пассажирские вагоны»

«Грузовые вагоны»

«Технология производства и ремонта  
подвижного состава»

Ю. П. Бороненко

«            »            2025 г.

СОГЛАСОВАНО

Руководитель ОПОП ВО

## «ЛОКОМОТИВЫ»

Д. Н. Курилкин

«        »        2025 г.

СОГЛАСОВАНО

Руководитель ОПОП ВО

«Электрический транспорт железных дорог»

«Высокоскоростной наземный транспорт»

А.М. Евстафьев

«            »            2025 г.

**1. Планируемые результаты обучения по дисциплине, обеспечивающие достижение планируемых результатов освоения основной профессиональной образовательной программы**

Планируемые результаты обучения по дисциплине, обеспечивающие достижение планируемых результатов освоения основной профессиональной образовательной программы, приведены в п. 2 рабочей программы.

**2. Задания, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих индикаторы достижения компетенций в процессе освоения основной профессиональной образовательной программы**

Перечень материалов, необходимых для оценки индикатора достижения компетенций, приведен в таблице 2.1.

Т а б л и ц а 2.1

<b>Индикатор достижения компетенции</b>	<b>Планируемые результаты обучения</b>	<b>Материалы, необходимые для оценки индикатора достижения компетенции</b>
<b>УК-4 Коммуникация. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</b>		
УК-4.1.1 <b>Знает</b> принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках; правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации.	<i>Обучающийся знает:</i> - лексические, грамматические и стилистические принципы построения устного и письменного высказывания на иностранном языке; - правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации;	Задание №1. Коммуникативно-ориентированное Тестовое задание №1 Вопросы к зачету: Разговорные темы № 1-3 Вопросы к экзамену: Разговорные темы № 4, 5
УК-4.2.1. <b>Умеет</b> применять на практике деловую коммуникацию в устной и письменной формах, методы и навыки делового общения на русском и иностранном языках;	<i>Обучающийся умеет:</i> - применять на практике методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия в устной и письменной формах;	Задание №1. Коммуникативно-ориентированное Вопросы к зачету: Сообщение; Разговорные темы № 4, 5 Вопросы к экзамену: Разговорные темы № 1-3
УК-4.3.1 <b>Владеет</b> навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке в профессиональном общении; навыками деловых коммуникаций	<i>Обучающийся владеет:</i> - фонетическими, графическими, лексическими, грамматическими и стилистическими навыками чтения и перевода текстов в устной и письменной форме; - правилами составления	Задание №2. Профессионально-ориентированное Вопросы к экзамену: Реферирование; Разговорные темы № 6-8 Тестовое задание №2

<b>Индикатор достижения компетенции</b>	<b>Планируемые результаты обучения</b>	<b>Материалы, необходимые для оценки индикатора достижения компетенции</b>
в устной и письменной форме на русском и иностранном языках; методикой составления суждения в межличностном деловом общении на русском и иностранном языках.	суждений в деловом общении на иностранном языке.	Вопросы к экзамену: Письменный перевод текста по специальности

### **Материалы для текущего контроля**

Для проведения текущего контроля по дисциплине обучающийся должен выполнить следующие задания:

#### Перечень и содержание типовых заданий

#### ***Задание №1 - Коммуникативно-ориентированное. Модуль 1.***

*Устные высказывания:*

1. Describing appearance and personality
2. Our University and my faculty
3. Student's life
4. My hobbies and free time activities
5. My summer and winter holidays
6. My dream holiday

*Сообщение:*

- Famous people of our University
- My present life as a student

*Письмо:*

- 1) основы academic writing

#### ***Задание №2.- Профессионально-ориентированное. Модуль 2.***

*Устные высказывания:*

- 1) Travelling on business
- 2) Accommodating business partners
- 3) Healthy way of life

*Сообщения:*

- 1) My native city

## 2) Presenting a company's project

### *Реферирование:*

#### **Being bilingual is good for your brain**

A recent study says that speaking two languages can help old people to stay mentally active. Dr Ellen Bialystok and her team of scientists at York University in Canada planned some special tests. Then they asked 104 people between the ages of 30 and 88 to do them. From the tests, the scientists found out that people who can speak two languages are very good at thinking fast.

The scientists did different experiments and came to the conclusion that being bilingual can help old people to think quickly. Investigation has shown that playing musical instruments, dancing or reading can also help to keep you mentally active. Simple activities like doing crosswords or playing board games like chess or monopoly can also have a positive effect.

Dr Bialystok thinks that speaking different languages is very good for you and your brain. Half of the people who did the tests came from Canada and only spoke English. The other half came from India and could speak English and a language called Tamil. The scientists tested vocabulary skills and maths ability. They also checked how fast the people did the activities. The ones who could speak two languages did the exercises quickly and well. The people who spoke only one language weren't so good.

The British Alzheimer's Society was very interested in the discoveries. "It is possible that if we learn a second language when we are young, it can help us even when we are old," said Professor Clive Ballard. Ballard is the Alzheimer's Society's Director of Investigation. "Education in general can certainly help the brain to stay active."

### *Устный перевод:*

#### **IR's Passenger Business**

Indian Railways (IR) is one of the busiest passenger operators in the world, now carrying 22 million passengers a day. It is second only to Japan in terms of annual trips and well ahead of China when it comes to passenger-km.

Today IR's passenger business faces three significant challenges: capacity, quality and profitability. IR's busiest routes are closed, stations are crowded. Average speeds remain low and services are far from satisfactory.

Passenger trains must share the network with 7,000 freight trains a day. Freight trains are essential to support the country's economic, industrial and agricultural needs, and vital to IR's financial business. As for the passenger business, it is losing Rs 250 bn a year. There are strong suggestions that IR needs to restruct its freight and passenger operations into separate business units, which would reduce any conflict of interests.

The passenger business needs to be reorganized, and perhaps split further into long-distance, regional and suburban activities, which have their own challenges and opportunities. These reforms enable IR to return its passenger business to profitability.

Notes to the text: challenge (n) – вызов, требование profitability (n) – прибыльность, service (n) – (зд.) качество ж.-д. перевозок

*Письменный перевод:*

### **The Audit Process**

Once the client has engaged the CPA firm to perform the audit, the CPA firm will send an engagement letter confirming the arrangements for the audit. Obtaining an engagement letter signed by the chief executive officer and chief financial officer of the client is very important, as the letter becomes the audit contract that describes the responsibilities of the auditor and the client. The engagement letter should include the following information:

- Name of the client and its year-end date.
- Financial statements to be examined and other reports, if any, to be prepared—for example, income tax returns.
- Identification of any limitations imposed by the client or the timing of the engagement that may affect the auditor's ability to gather sufficient competent evidential matter in support of the financial statements.
- The type of opinion expected to be issued as a result of the audit work.
- The auditor's responsibility for the detection of errors and irregularities.
- Obligations of the client's staff to prepare schedules and statements and assist in other aspects of the audit work - for example, collect and organize accounting data to be examined.

*Презентация:*

(My research interests / Special facts about my future speciality)

*Письмо (резюме)*

Темы деловых писем

1. Enquiries;
2. Replies and quotations;
3. Orders;
4. Complaints;
5. Follow-up e-mails;
6. CV \ Resume (with a letter of application)

### **Тестовые задания**

Банк тестовых вопросов размещен в электронной информационно-образовательной среде [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://sdo.pgups.ru/> (для доступа к тестовым заданиям требуется авторизация). Показатели, критерии и шкала оценивания тестовых заданий приведены в таблице 3.1.

### **Пример вопросов тестового задания**

#### **Тестовое задание №1**

*1. Лексико-грамматический тест*

I. Put the words into the correct order to make sentences.

Ex.: last cinema went the I night to.

Answer: *I went to the cinema last night.*

1. should a you doctor see.
2. to grandfather my cycle used work to.
3. there how get you did?
4. written have I a already letter.
5. may to you shop go some buy and the sweets.

II. Complete the short answers.

Ex.: *Have you been to London?* - *Yes, I have/No, I haven't.*

6. Can you drive a car? – No, \_\_\_\_\_.
7. Did you go to the theatre yesterday? – Yes, \_\_\_\_\_.
8. Were they having dinner when you arrived? – No, \_\_\_\_\_.
9. Have you finished that book yet? – Yes, \_\_\_\_\_.
10. Did you have to help your mother to do the washing-up? – Yes, \_\_\_\_\_.

III. Ask the questions to the following sentences.

Ex.: *She went to Paris on holidays.* – *Did she go to Paris on holidays?*

11. My Dad bought a new car yesterday. – Who \_\_\_\_\_?
12. I have received an e-mail from my brother. – \_\_\_\_\_?
13. My sister gave me a sweater as a birthday present. – What \_\_\_\_\_?
14. I have to be at home at 5. – When \_\_\_\_\_?
15. My Mom was sleeping when I came home. – What \_\_\_\_\_?

IV. Choose the correct answer.

Ex.: *I ~~didn't play~~ / haven't played that game yet.*

16. Oh, help me, please! I *have just cut* / *cut* my finger!
17. If I *didn't lose* / *lost* the key, we *won't* / *wouldn't* have to break the window to get in.
18. I can't go out tonight. I *can* / *have to* do my homework.
19. Caroline *was doing* / *did* her shopping when I *was seeing* / *saw* her.
20. We *used to be* / *were being* friends but now she doesn't speak to me.
21. If I'm able to do my shopping quickly, I *will* / *would* go to the cinema.
22. I don't know where to go on holiday. I think we *may* / *must* go to Spain or Portugal.
23. This book *wrote* / *was written* by a famous scientist.
24. I *did* / *was doing* my homework when my brother *came* / *was coming* in.
25. He *had to* / *could* run very fast when he was young.

V. Translate the following text into Russian:

26-30. When I was a child, my family used to spend summer holidays in the countryside. I could swim in the lake or ride a bike every day, but I have always wanted to try something more interesting. So at the age of eighteen I decided to try safari across Africa. Now I can say that it was fantastic, but sometimes really dangerous. One day we were attacked by a lion while we were watching the elephants. If the doors of the car were not closed, the lion would kill someone! But they were, so nothing serious happened.

Тестовое задание №2

2. Грамматический тест

I. Прочитайте предложения и выберите правильный перевод слов "it", "one":

- 1) It is unlikely that the problem of traffic jams will be solved in the near future.

1. The testing of equipment is an important part of any project; it is often performed in the laboratories.
1. It was Stephenson who built the first public railway in the world.
1. One cannot avoid traffic jams when travelling in big cities.
1. Ecological aspect is one of the most important problems nowadays.
1. It is hardly possible that electronic books will totally substitute published editions.

a) «именно» b) не переводится c) «он/она/оно» d) «один»

II. Выберите правильный перевод подчеркнутых слов.

To reduce unemployment is one of the main tasks of the government.

1. To reduce the number of accidents safety rules should be followed strictly.
1. Reducing the cost of materials the company can keep the final price of the product unchanged.
1. Reducing vibration level is the primary function of shock absorbers.

a) сократить/сокращение b) чтобы сократить c) сокращая

III. Выберите правильный перевод подчеркнутых слов.

1. Increasing competition stimulates the development of the market.

2. Increased safety measures reduced the number of road accidents.

a) увеличивающий(ся) b) увеличенный c) который должен быть увеличен

1. The next step of the organisation is the development of a new standard to be introduced in the country.

1) Введенный b) который должен быть введен c) должен быть введен

IV. Выберите подходящую форму причастия.

1. Engineers ..... bridges should pay attention to features of the landscape.

1. The bridge ..... last century still provides a high level of operation.

a) designing b) designed

V. Дополните следующие предложения.

1. .... the high-speed railway line the engineers reduced the train journey time.

1. .... the bridge the engineers used new technologies.

1. .... by a famous architect the building was awarded an international prize.

a) having been constructed b) having constructed c) constructing

VI. Выберите правильный перевод подчеркнутых слов.



- . The World Trade Organisation resolution was focused on some economical aspects.
  - a) резолюция по организации мировой торговли
  - b) торговая резолюция всемирной организации
  - c) резолюция всемирной торговой организации
- The machine building plant development strategy was approved at the meeting of shareholders.
  - a) развитие стратегии машиностроительного завода
  - b) стратегическое развитие машиностроительного завода
  - c) стратегия развития машиностроительного завода

## VII. Переведите текст:

The first use of the word "computer" was recorded in 1613 and referred to a person who carried out calculations. It was not until the end of the 19th century when the word began to take on its more familiar meaning, - a machine that carries out computations. Now computer is known to be a programmable machine designed to automatically carry out operations, some of them being arithmetical, some logical. It consists of some form of memory and control unit to change the order of operations. Peripheral devices are required to enter information from an external source, and allow the results to be sent out. Computers are considered to be an essential part of our life. One can surf the internet, find information and communicate with friends using the computer. Any work to be done is much easier when using special programs provided by computer. However, to use professional programs it is necessary to get essential skills. Anyway, to use your computer either for entertainment or for work is always a pleasure.

## **Материалы для промежуточной аттестации**

### Перечень вопросов к зачету

УК-4.1; УК-4.2

1 курс 1 семестр (Модуль 1)

#### I. Разговорные темы:

##### 1) Present yourself.

- Speak about your University and faculty.
- Speak about your student's life.
- Speak about your hobbies and interests.
- Describe your friend's appearance and personality.

#### II. Сообщение.

### Перечень вопросов к экзамену

УК-4.1; УК-4.2, УК-4.3

1 курс 2 семестр (Модуль 2)

#### I. Разговорные темы:

- Describe your ideal holidays. Where would you like to go and what would you like to do there?
- Describe your friend's appearance and personality.
- Speak about your hobbies and interests.
- Speak about your University and faculty.

- Speak about your student's life.
- There are different ways of travelling. What way of travelling do you prefer and why?
- You are going to book a room in a hotel. What do you know about hotel accommodation and services?
- Healthy way of life – what should you do to be healthy and to keep fit?

## II. Письменный перевод текста по специальности

## III. Реферирование

### 3. Описание показателей и критериев оценивания индикаторов достижения компетенций, описание шкал оценивания

Показатель оценивания – описание оцениваемых основных параметров процесса или результата деятельности.

Критерий оценивания – признак, на основании которого проводится оценка по показателю.

Шкала оценивания – порядок преобразования оцениваемых параметров процесса или результата деятельности в баллы.

Показатели, критерии и шкала оценивания заданий текущего контроля приведены в таблице 3.1.

Таблица 3.1.

#### Модуль 1

№ п/п	Материалы, необходимые для оценки индикатора достижения компетенции	Показатель оценивания	Критерии оценивания	Шкала оценива ния
1	Задание №1 (8 заданий)	Правильность выполнения задания	Задание выполнено правильно, без замечаний	5
			Задание выполнено правильно, с замечаниями	1-4
			Задание выполнено неправильно	0
			Итого максимальное количество баллов за выполнение задания	5
			Итого максимальное количество баллов за Задание №1	40
	Тестовое задание №1	Правильность ответа на	Выбраны все правильные ответы	1

2	(30 вопросов)	вопросы теста	Выбраны неправильные ответы	0
Итого максимальное количество баллов за тестовое задание №1				30
Итого максимальное количество баллов				70

## Модуль 2

№ п/п	Материалы, необходимые для оценки индикатора достижения компетенции	Показатель оценивания	Критерии оценивания	Шкала оценива ния
1	Задание №2 (10 заданий)	Правильность выполнения задания	Задание выполнено правильно, без замечаний	4
			Задание выполнено правильно, с замечаниями	1-3
			Задание выполнено неправильно	0
		Итого максимальное количество баллов за выполнение задания		4
		Итого максимальное количество баллов за Задание №2		40
2	Тестовое задание №2 (30 вопросов)	Правильность ответа на вопросы теста	Выбраны все правильные ответы	1
			Выбраны неправильные ответы	0
		Итого максимальное количество баллов за тестовое задание №2		30
Итого максимальное количество баллов				70

### 4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания индикаторов достижения компетенций

Процедура оценивания индикаторов достижения компетенций представлена в таблице 4.1.

Таблица 4.1.

## Модуль 1

<b>Вид контроля</b>	<b>Материалы, необходимые для оценки индикатора достижения компетенции</b>	<b>Максимальное количество баллов в процессе оценивания</b>	<b>Процедура оценивания</b>
<b>1. Текущий контроль успеваемости</b>	Задание №1 Тестовое задание №1	70	Количество баллов определяется в соответствии с таблицей 3.1  Допуск к зачету ≥ 50 баллов
<b>2. Промежуточная аттестация</b>	Перечень вопросов к зачету	30	получены полные ответы на вопросы – 25...30 баллов; получены достаточно полные ответы на вопросы – 20...24 балла; получены неполные ответы на вопросы или часть вопросов – 11...20 баллов; не получены ответы на вопросы или вопросы не раскрыты – 0...10 баллов.
<b>ИТОГО</b>		<b>100</b>	
<b>3. Итоговая оценка</b>	«зачтено» - 60-100 баллов «не зачтено» - менее 59 баллов (вкл.)		

## Модуль 2

<b>Вид контроля</b>	<b>Материалы, необходимые для оценки индикатора достижения компетенции</b>	<b>Максимальное количество баллов в процессе оценивания</b>	<b>Процедура оценивания</b>
<b>1. Текущий контроль успеваемости</b>	Задание №2 Тестовое задание №2	70	Количество баллов определяется в соответствии с таблицей 3.2  Допуск к экзамену ≥ 50 баллов
<b>2. Промежуточная аттестация</b>	Перечень вопросов к экзамену	30	1) получены полные ответы на вопросы – 25...30 баллов; 2) получены достаточно

			полные ответы на вопросы – 20...24 балла; 3) получены неполные ответы на вопросы или часть вопросов – 11...20 баллов; 4) не получены ответы на вопросы или вопросы не раскрыты – 0...10 баллов.
<b>ИТОГО</b>		<b>100</b>	
<b>3. Итоговая оценка</b>	«Отлично» - 86-100 баллов «Хорошо» - 75-85 баллов «Удовлетворительно» - 60-74 балла «Неудовлетворительно» - менее 59 баллов (вкл.)		

Процедура проведения зачета/экзамена осуществляется в форме письменного ответа на вопросы билета, устного ответа на вопросы билета.

Таблица 5

Индикатор достижения компетенции Знает - 1; Умеет- 2; Опыт деятельности - 3 (владеет/ имеет навыки)	Содержание задания	Варианты ответа на вопросы тестовых заданий (для заданий закрытого типа)	Эталон ответа
<b>УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</b>			
УК-4.1.1. <b>Знает</b> принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках; правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации.	1. Продемонстрируйте знание правил и закономерностей деловой письменной коммуникации. <b>Выберите правильный перевод слова “it”.</b> It is likely that this technique application will be successful.	a) именно b) не переводится c) он/ она /оно	b)
	2. Продемонстрируйте знание правил и закономерностей деловой письменной коммуникации. <b>Выберите правильный перевод слова “it”.</b> It was in the compass that magnetism first found its practical use.	a) именно b) не переводится c) он/ она /оно	a)
	3. Продемонстрируйте знание правил и закономерностей деловой письменной коммуникации.	a) один/ одна/ одно b) не переводится c) он/ она /оно	a)

**Выберите правильный перевод слова “one”.**

One of the first stages of scientific research is the development of a technical project.

4. Продемонстрируйте знание правил и закономерностей деловой письменной коммуникации.
- |                     |    |
|---------------------|----|
| a) один/ одна/ одно | b) |
| b) не переводится   |    |
| c) он/ она /оно     |    |

**Выберите правильный перевод слова “one”.**

One knows that a number of complicated problems can be solved with the help of computers.

5. Продемонстрируйте знание правил и закономерностей деловой письменной коммуникации.
- |                   |    |
|-------------------|----|
| a) именно         | b) |
| b) не переводится |    |
| c) он/ она /оно   |    |

**Выберите правильный перевод слова “it”.**

It was important to achieve satisfactory results.

6. Продемонстрируйте знание правил и закономерностей деловой письменной коммуникации.
- |                   |    |
|-------------------|----|
| a) именно         | c) |
| b) не переводится |    |
| c) он/ она /оно   |    |

**Выберите правильный перевод слова “it”.**

Automation as a word appeared only in 1935, but it is widely used nowadays.

7. Продемонстрируйте знание правил и закономерностей деловой письменной коммуникации.
- |                         |    |
|-------------------------|----|
| a) чтобы достичь        | b) |
| b) достичь / достижение |    |

**Выберите правильный перевод подчеркнутого слова.**

To achieve good results is extremely important for our work.

8. Продемонстрируйте знание правил и закономерностей деловой письменной коммуникации.
- |                         |    |
|-------------------------|----|
| a) чтобы достичь        | a) |
| b) достичь / достижение |    |

**Выберите правильный перевод подчеркнутого слова.**

To achieve their aim they conducted an experiment under laboratory conditions.

9. Продемонстрируйте знание правил и закономерностей деловой письменной коммуникации.
- |                           |    |
|---------------------------|----|
| a) проводя                | b) |
| b) проводить / проведение |    |

**Выберите правильный перевод подчеркнутого слова.**

Carrying out research has

always been of great interest for young scientists.

10. Продемонстрируйте знание правил и закономерностей деловой письменной коммуникации.

**Выберите правильный перевод подчеркнутого слова.**

Carrying out scientific work engineers tested new equipment.

- a) проводя a)  
b) проводить /  
проведение

11. Продемонстрируйте знание правил и закономерностей деловой письменной коммуникации.

**Выберите правильный перевод подчеркнутого слова.**

They changed the characteristics of the equipment to be tested.

- a) протестированный b)  
b) который нужно  
протестировать  
c) тестирующий

12. Продемонстрируйте знание правил и закономерностей деловой письменной коммуникации.

**Выберите правильный перевод подчеркнутого слова.**

Carefully tested materials are used for covering electric wires.

- a) протестированный a)  
b) который нужно  
протестировать  
c) тестирующий

13. Продемонстрируйте знание правил и закономерностей деловой письменной коммуникации.

**Выберите правильный перевод подчеркнутого слова.**

Some of the testing devices have been used for decades now.

- a) протестированный c)  
b) который нужно  
протестировать  
c) тестирующий

14. Продемонстрируйте знание правил и закономерностей деловой письменной коммуникации.

**Выберите подходящую форму причастия.**

Mathematicians [...] calculations used a new computer program.

- a) making a)  
b) made

15. Продемонстрируйте знание правил и закономерностей деловой письменной коммуникации.

**Выберите подходящую форму причастия.**

The train speed measurements [ ] showed good results.

- a) making b)  
b) made

16. Проясните знание правил и закономерностей деловой письменной коммуникации.  
**Дополните следующие предложения.**  
 [...] the article was sent to a famous international journal.
17. Проясните знание правил и закономерностей деловой письменной коммуникации.  
**Дополните следующие предложения.**  
 [...] a plan of research the engineers started a series of experiments.
18. Проясните знание правил и закономерностей деловой письменной коммуникации.  
**Дополните следующие предложения.**  
 [...] an essay he borrowed books from the University library.
19. Проясните знание правил и закономерностей деловой письменной коммуникации.  
**Выберите правильный перевод подчеркнутых слов.**  
 The scientific project presented efficient tunnel construction methods.
20. Проясните знание правил и закономерностей деловой письменной коммуникации.  
**Выберите правильный перевод подчеркнутых слов.**  
 The company followed the international quality management standards.
21. Проясните знание правил и закономерностей деловой устной коммуникации.  
**Заполните пропуск в предложении, выбрав один из предложенных вариантов ответов.**  
 I went [...] holiday in July.
22. Проясните знание правил и закономерностей деловой устной коммуникации.
- a) having written c)  
 b) writing  
 c) having been written
- a) having written a)  
 b) writing  
 c) having been written
- a) having written b)  
 b) writing  
 c) having been written
- a) тоннель c)  
 построенный  
 эффективными  
 методами  
 b) строительство  
 тоннеля эффективными  
 методами  
 c) эффективные  
 методы строительства  
 тоннеля
- a) управление c)  
 качеством  
 международных  
 стандартов  
 b) качество управления  
 международными  
 стандартами  
 c) международные  
 стандарты управления  
 качеством
1. on a)  
 2. for
1. package a)  
 2. self-catering



**Заполните пропуск в предложении, выбрав один из предложенных вариантов ответов.**

A [...] holiday is a holiday which includes travel, accommodation, meals, etc. It is usually planned by a travel agency.

- |  |                 |    |
|--|-----------------|----|
| 23. Продемонстрируйте знание правил и закономерностей деловой устной коммуникации. | 1. on<br>2. for | a) |
|--|-----------------|----|

**Заполните пропуск в предложении, выбрав один из предложенных вариантов ответов.**

When I visit a new city or town I go [...] a guided tour.

- |  |                          |    |
|--|--------------------------|----|
| 24. Продемонстрируйте знание правил и закономерностей деловой устной коммуникации. | 1. guidebook<br>2. guide | a) |
|--|--------------------------|----|

**Заполните пропуск в предложении, выбрав один из предложенных вариантов ответов.**

When I plan a sightseeing holiday I always look up the information about the landmarks I am going to visit in a [...] or on the internet.

- |  |                       |    |
|--|-----------------------|----|
| 25. Продемонстрируйте знание правил и закономерностей деловой устной коммуникации. | 1. photos<br>2. notes | a) |
|--|-----------------------|----|

**Заполните пропуск в предложении, выбрав один из предложенных вариантов ответов.**

I love photography and sightseeing. I always have my camera with me and take a lot of [...].

- |  |                          |    |
|--|--------------------------|----|
| 26. Продемонстрируйте знание правил и закономерностей деловой устной коммуникации. | 1. resort<br>2. campsite | a) |
|--|--------------------------|----|

**Заполните пропуск в предложении, выбрав один из предложенных вариантов ответов.**

We rented an apartment in a small holiday [...] near Malaga.

- |  |                               |    |
|--|-------------------------------|----|
| 27. Продемонстрируйте знание правил и закономерностей деловой устной коммуникации. | 1. sunbathe<br>2. sightseeing | a) |
|--|-------------------------------|----|

**Заполните пропуск в предложении, выбрав один из предложенных вариантов ответов.**

I want to relax, so I'm just going to lie on the beach and [...].

- |  |                 |    |
|--|-----------------|----|
| 28. Продемонстрируйте знание правил и закономерностей деловой устной коммуникации. | 1. quicker      | a) |
|  | 2. more quicker |    |

**Заполните пропуск в предложении, выбрав один из предложенных вариантов ответов.**

Air travel is [...] than travelling by car.

- |  |                   |    |
|--|-------------------|----|
| 29. Продемонстрируйте знание правил и закономерностей деловой устной коммуникации. | 1. most dangerous | b) |
|  | 2. more dangerous |    |

**Заполните пропуск в предложении, выбрав один из предложенных вариантов ответов.**

It is [...] to travel by car than by train.

- |  |                              |      |
|--|------------------------------|------|
| 30. Продемонстрируйте знание правил и закономерностей деловой устной коммуникации. | 1)                           | 1) b |
|  | 1. more environment-friendly | 2) d |
|  | 2. most environment-friendly |      |

**Заполните пропуск в предложении, выбрав один из предложенных вариантов ответов.**

Walking is the [...] form of travelling, but it the [...] of all.

- |  |               |    |
|--|---------------|----|
| 31. Продемонстрируйте знание правил и закономерностей деловой устной коммуникации. | 2)            |    |
|  | 3. slower     |    |
|  | 4. slowest    |    |
|  | 1. happier    | a) |
|  | 2. more happy |    |

**Заполните пропуск в предложении, выбрав один из предложенных вариантов ответов.**

Passengers are usually [...] to pay for quick connections than beautiful interiors.

- |  |                |    |
|--|----------------|----|
| 32. Продемонстрируйте знание правил и закономерностей деловой устной коммуникации. | 1. convenient  | a) |
|  | 2. comfortable |    |

**Заполните пропуск в предложении, выбрав один из предложенных вариантов ответов.**

Travelling by car is very [...] because a car can take you from door to door.

33. Продемонстрируйте знание правил и закономерностей деловой устной коммуникации.
- Заполните пропуск в предложении, выбрав один из предложенных вариантов ответов.**
- I prefer travelling [[1)...]] train to travelling [[2)...]] car because I feel more relaxed when I reach my [[3)...]].
- 1) a  
2) c  
3) e
1. by  
2. on  
3. by  
4. in  
5. destination  
6. departure
34. Продемонстрируйте знание правил и закономерностей деловой устной коммуникации.
- Заполните пропуск в предложении, выбрав один из предложенных вариантов ответов.**
- The coach [[...]] from London to Athens took 60 hours.
1. journey  
2. flight  
a)
35. Продемонстрируйте знание правил и закономерностей деловой устной коммуникации.
- Заполните пропуск в предложении, выбрав один из предложенных вариантов ответов.**
- We [[1)...]] in this hotel near the Old Town for three [[2)...]].
- 1) a  
2) c
1. stayed  
2. lived  
3. nights  
4. days
36. Продемонстрируйте знание правил и закономерностей деловой устной коммуникации.
- Заполните пропуск в предложении, выбрав один из предложенных вариантов ответов.**
- We [[1)...]] a beautiful double bedroom with good [[2)...]]: minibar, internet access, satellite TV and air conditioning.
- 1) a  
2) c
1. booked  
2. stayed  
3. facilities  
4. staff
37. Продемонстрируйте знание правил и закономерностей деловой устной коммуникации.
- Заполните пропуск в предложении, выбрав один из предложенных вариантов ответов.**
- The hotel has a great gym and an in-door [[...]].
1. swimming pool  
2. air shuttle  
a)
38. Продемонстрируйте знание правил и закономерностей деловой устной коммуникации.
1. room service  
2. laundry and dry cleaning service  
a)

**Заполните пропуск в предложении, выбрав один из предложенных вариантов ответов.**

There was 24-hour [...] – we ordered breakfast served to our room (breakfast is included into the price).

39. Пропишите знание правил и закономерностей деловой устной коммуникации.

1. reception a)
2. room cleaning

**Заполните пропуск в предложении, выбрав один из предложенных вариантов ответов.**

The staff at the [...] were very helpful with tourist information

40. Пропишите знание правил и закономерностей деловой устной коммуникации.

1. fit a)
2. shape

**Заполните пропуск в предложении, выбрав один из предложенных вариантов ответов.**

I've always tried to keep [...]

41. Пропишите знание правил и закономерностей деловой устной коммуникации.

- 1) 1) a
1. exercise 2) c
2. leisure
- 2)

**Заполните пропуск в предложении, выбрав один из предложенных вариантов ответов.**

I think I get plenty of [(1)...] as I go [(2)...] the gym three times a week.

42. Пропишите знание правил и закономерностей деловой устной коммуникации.

7. junk a)
8. rubbish

**Заполните пропуск в предложении, выбрав один из предложенных вариантов ответов.**

I eat quite a healthy diet with lots of fruit and vegetables and I don't eat [...] food.

43. Пропишите знание правил и закономерностей деловой устной коммуникации.

1. put on a)
2. loose

**Заполните пропуск в предложении, выбрав один из предложенных вариантов ответов.**

If you consume more

calories than you use up in energy every day, you are likely to [...] weight.

44. Продемонстрируйте знание правил и закономерностей деловой устной коммуникации.

**Заполните пропуск в предложении, выбрав один из предложенных вариантов ответов.**

I think I eat quite a balanced [...]. The chicken, cheese, butter and milk provide enough [...] and I get [...] from the pasta, bread and rice.

45. Продемонстрируйте знание правил и закономерностей деловой устной коммуникации.

**Заполните пропуск в предложении, выбрав один из предложенных вариантов ответов.**

When you have regular medical [...], there's a much greater chance

УК-4.2.1. Умеет применять на практике деловую коммуникацию в устной и письменной формах, методы и навыки делового общения на русском и иностранном языках

46. Продемонстрируйте умение применить на практике навыки деловой коммуникации в письменной форме.

**Определите названия элементов делового письма.**

- 45 Muswell Rd.  
London NW 4

2) 11<sup>th</sup> Street  
Cambridge  
CB 5 6UJ

3) August 15, 2022

4) Dear Mr. Adams,

5) I am writing with reference to our negotiations at the last scientific conference.  
I am afraid I will not be able to attend our annual meeting on Monday. I would be grateful if you could send me all relevant information by email.

6) Please, inform me on your further instructions.

7) Yours sincerely  
Dave Smith

- 1) a  
1. diet 2) c  
2. food 3) f

- 2) 3. protein  
4. carbohydrates  
3) 5. protein  
6. carbohydrates

1. check-ups a)  
2. checks-up

- a) The address of a writer 1) a  
b) The address of the 2) b  
person you are writing to 3) c  
c) Date 4) d  
d) Greeting 5) e  
e) Body of the letter 6) f  
f) A final sentence 7) g  
g) Closing

47. Продемонстрируйте умение применить на практике навыки деловой коммуникации в письменной форме.

**Соотнесите наименование разделов бланка с личными данными и их содержание:**

*Registration form*

1. Surname
2. First name
3. Date of birth
4. Nationality
5. Marital status
6. Occupation

- a) 05.11.99
- b) Dutch;
- c) Peter
- d) Married
- e) Electrician
- f) Fisher

- 1) f
- 2) c
- 3) a
- 4) b
- 5) d
- 6) e

48. Продемонстрируйте умение применять на практике деловую коммуникацию в устной форме

1. at / in
2. for / on
3. in / on
4. in / on

1. at
2. for
3. in
4. in

**Заполните пропуски в следующих предложениях:**

I am studying 1)[...] Petersburg State Transport University. I am studying 2)[...] a Bachelor's degree 3)[...] Engineering. The course lasts four years and I am 4)[...] my first year.

49. Продемонстрируйте умение применять на практике деловую коммуникацию в устной форме

**Заполните пропуски в следующих предложениях:**

I started university two years ago, when I was nineteen, and I'm [[1]] a Bachelor's degree in Spanish and French. It's a three-year course and I am [[2]] my second year at the moment. The academic year is divided into three ten-week [[3]]. I work in the library a lot because I have to write lots of essays. If you are an [[4]] at a university in Britain, you spend a lot of time studying alone, but you also have to attend a lot of seminars and lectures and [[5]] notes. On most days I [[6]] one or two lectures. At the end of the lecture the [[7]] usually gives us a reading list and an assignment. A week

- a. in
- b. assignment
- c. terms
- d. undergraduate
- e. passed
- f. take
- g. doing
- h. degree
- i. graduation
- j. graduate
- k. lecturer
- l. failed
- m. read
- n. attend

- 1) g
- 2) a
- 3) c
- 4) d
- 5) f
- 6) n
- 7) k
- 8) b
- 9) m
- 10) l
- 11) e
- 12) j
- 13) i
- 14) h

later we have a seminar in a small group. One of the students has to read his or her [[8]] and we talk about it. In seminars, the discussion is usually led by a tutor. So, I have to [[9]] widely and express my opinions on a range of academic topics. I also have to take exams, and last term I [[10]] one and had to take it again. I got the result two weeks ago; fortunately I [[11]] this time. At the end of my third year I'll take my final examinations, and if I pass them, I'll [[12]]. I'll get my degree certificate at a [[13]] ceremony. When I've got my [[14]] – a Bachelor of Arts – I want to go on and do a Master's course.

УК-4.3.1.

**Владеет** навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке в профессиональном общении; навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранном языках; методикой составления суждения в межличностном деловом общении на русском и иностранном языках

50. Продемонстрируйте владение навыками чтения и перевода текста на иностранном языке в профессиональном общении.

**Выберите соответствующий перевод подчеркнутых слов**

1. There are many kinds of wagons for transporting goods.
2. Transporting millions of passengers a year, electric trains have become the leader in the transport sector.
3. New kinds of trains are being designed to transport passengers on high-speed lines.
4. To transport people to the airport will be the purpose of this transit line.
5. Goods to be transported in these wagons include coal, sand and gravel.
6. Last year the new high-speed train transported about 5 million passengers.
7. Trains transporting passengers over long distances consist of sleeping carriages.
8. There are more goods transported by railways than by air.

- |                                |            |
|--------------------------------|------------|
| a) перевозя                    | 1. b       |
| b) перевозка                   | 2. a       |
| c) перевозить                  | 3. d       |
| d) для того, чтобы перевозить  | 4. b или c |
| e) который должен перевозиться | 5. e       |
| f) перевозимый                 | 6. h       |
| g) перевозящий                 | 7. g       |
| h) перевез                     | 8. f       |

51. Продемонстрируйте владение навыками чтения и перевода текста на иностранном языке в профессиональном общении.

**Прочитайте текст и закончите следующие предложения.**

The design of the National Theatre of Japan resembles the VIII century Treasure Hall in Nara. However, instead of wooden logs, the building has precast concrete beams. The concrete surface was coated with special chemicals which produce the stable colour of old timber.

The theatre is equipped with all the facilities necessary to stage traditional classic Japanese theatrical plays, to train performers and to collect, preserve and display research material on the traditional theatrical arts of Japan. Other facilities include a library, recording, filming and rehearsal rooms.

52. Продемонстрируйте владение навыками чтения и перевода текста на иностранном языке в профессиональном общении.

**Прочитайте текст и закончите следующие предложения.**

Scientists have always believed that the Egyptian pyramids were built of natural stone blocks. But Professor Joseph Davidovits (France) thinks they are wrong. According to him, the pyramids were built with man-made mixture of cement and aggregate – in other words, concrete. The components of synthetic cement are listed by the hieroglyph which was recently decoded. There is little doubt about the durability of ancient concrete mixtures.

1) The National Theatre of Japan was built of ... 1. b  
2. b

- a. wooden logs.
  - b. concrete beams.
  - c. old timber.
- 2) The National Theatre of Japan ...
- a. stages world's classic plays.
  - b. is not only a theatre but also a museum.
  - c. holds festivals of theatrical performers.

1) Professor Davidovits believes that ... 1. a  
2. a

- a. the Egyptian pyramids were built using a certain kind of concrete.
  - b. the Egyptian pyramids were built of natural stone.
  - c. the secret of the ancient cement will soon be decoded.
- 2) A hieroglyph which was recently decoded ...
- a) lists the components of Egyptian cement.
  - b) proves the durability of Egyptian cement.

53. Продемонстрируйте владение навыками чтения и перевода текста на иностранном языке в профессиональном общении.

1) The Bionic Tower has been designed as... 1. c  
2. a

- a. an entertainment centre.
- b. an office centre.
- c. a huge block of flats.



**Прочитайте текст и закончите следующие предложения.**

China's 3,700ft Bionic Tower of concrete, metal and glass is supposed to give home for 100,000 people. It is set in a gigantic, wheel-shaped base incorporating shopping malls, car parks and includes hotels, offices, cinemas and hospitals. About 368 lifts take less than two minutes to travel from bottom to top. Water and energy are transported along 92 vertical columns. The tower has a system of foundations that descend 656 ft and are surrounded by an artificial lake to absorb earth vibrations.

54. Продemonстрируйте навыки владения методикой составления суждения в межличностном деловом общении на русском и иностранном языках.

**Подберите к тестам подходящие заголовки.**

**Текст 1**

The design of the National Theatre of Japan resembles the VIII century Treasure Hall in Nara. However, instead of wooden logs, the building has precast concrete beams. The concrete surface was coated with special chemicals which produce the stable colour of old timber.

The theatre is equipped with all the facilities necessary to stage traditional classic Japanese theatrical plays, to train performers and to collect, preserve and display research material on the traditional theatrical arts of Japan. Other facilities include a library, recording, filming and rehearsal rooms.

**Текст 2**

Scientists have always believed that the Egyptian pyramids were built of natural stone blocks. But Professor Joseph Davidovits (France) thinks they are wrong. According to him, the pyramids were built with man-made mixture of cement and aggregate – in other words, concrete. The components of synthetic cement are listed by

2) The Bionic Tower offers its residents facilities for...

- a. health care.
- b. sport activities.
- c) getting education.

- a. How Old is Concrete? (Text 2)
- b. A Vertical City (Text 3)
- c. New European Technologies (–)
- d. New materials help to preserve old looks (Text 1)

Text 1 – d  
Text 2 – a  
Text 3 – b

the hieroglyph which was recently decoded. There is little doubt about the durability of ancient concrete mixtures.

**Текст 3**

China's 3,700ft Bionic Tower of concrete, metal and glass is supposed to give home for 100,000 people. It is set in a gigantic, wheel-shaped base incorporating shopping malls, car parks and includes hotels, offices, cinemas and hospitals. About 368 lifts take less than two minutes to travel from bottom to top. Water and energy are transported along 92 vertical columns. The tower has a system of foundations that descend 656 ft and are surrounded by an artificial lake to absorb earth vibrations.

Разработчик оценочных материалов,  
доцент «    »        2025 г.

\_\_\_\_\_ О. С. Прокофьева

